Брхад Бхагаватамрта

Часть первая

Заключение о Сути Милости

Мангалачарана

Слава непостижимому Господу, который нисходит в этот мир, чтобы преподнести его обитателям совершенный дар премы к Своим лотосным стопам. Он — океан, наполненный многообразной сладостью, и Он всегда источает аромат цветущей юности. В Своем облике Шри Чайтаньи Он познал крайние пределы трансцендентного опыта — любовь, вечно живущую в сердцах гопӣ.

Хотя Чайтаньядева является аватāрой Господа, Сам Господь, чтобы показать особую прему гопӣ, проявил эту любовь в Себе Самом.

Благодаря Шри Чайтанье Махāпрабху, другу всех низких и страждущих, все падшие люди этого мира могут непосредственно соприкоснуться с любовью Господа к гопӣ.

- Если доказать превосходство любви гопӣ, то верховное превосходство Кр̣шн̣ы также будет доказано.
- С помощью описания объектов милости Господа и, в конечном счёте, объяснения величия гопӣ также показана особая према Господа (и Его близких преданных) к ним.

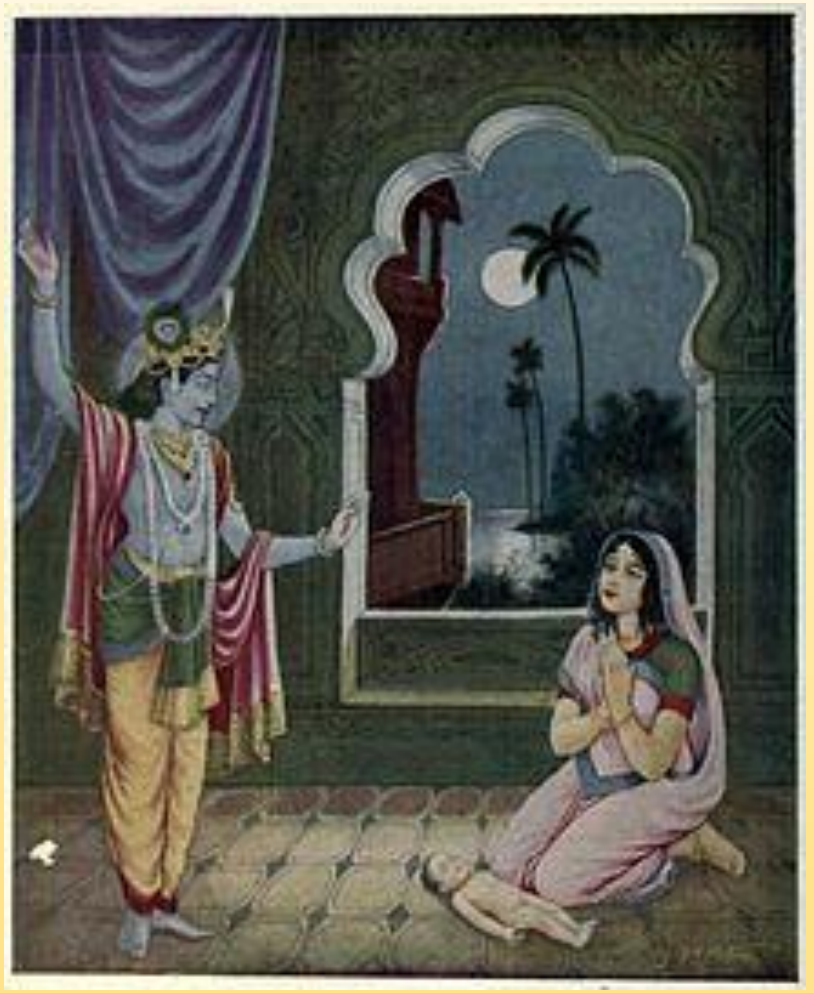
Заключение о сути милости
Милость на Земле

- Прославление Кришны, Чайтаньи Махапрабху
- Радхи
- Вриндавана
- Ямуны
- Говардхана
- Према-бхакти
- Намы

- Джаймини беседует с Джанаме-джайей, сыном Парикшита, после того, как он рассказал ему Маха-бхарату
- Джаймини был учителем Сāма Веды, лучшей среди четырёх Вед согласно БГ 10.22, где описываются вибхӯти Господа. Он понял её суть и учил пути бхакти, выделяя и обсуждая карму и, таким образом, указывая путь бхакти. Он также с большим красноречием прославлял Джаган-натху.

Джанамеджайа совершил жертвоприношение змей

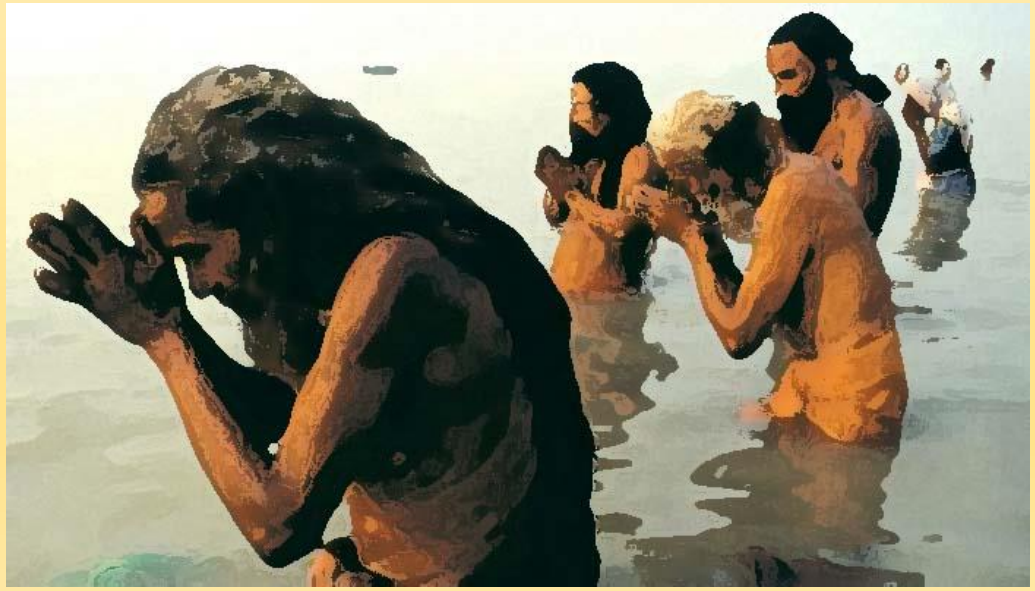
- Он пересказывает беседу Парикшита с матерью Уттарой



- Благословенная Уттарā сказала: Мой дорогой сын, пожалуйста, выдели суть из того, чему тебя учил Шукадева, и поскорее раскрой ее мне, словно извлекая нектар бессмертия пахтанием молочного океана.

Те, кто получил милость благодаря следованию писаниям

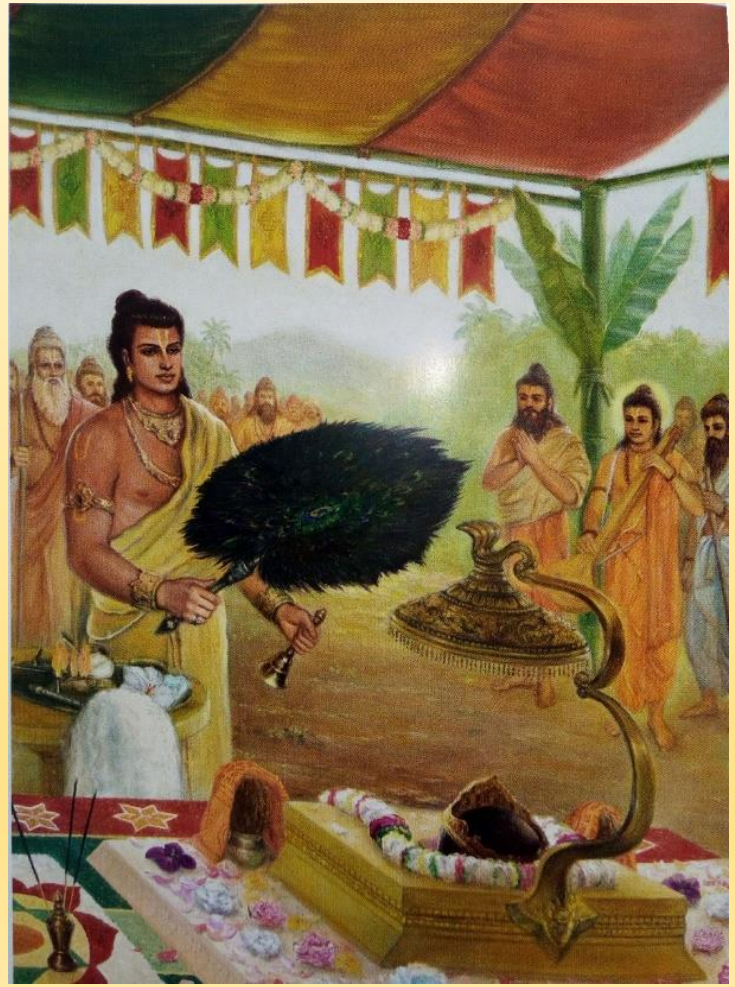
- Однажды, в месяц Māгха, в Прайāге - лучшем из мест паломничества, собралась группа возвышенных мудрецов. Они совершили омовение и счастливо уселись перед Божеством Шри Мāдхавы.



- Они совершили омовение и счастливо уселись перед Божеством Шри Мādхавы. Чувствуя удовлетворение, как если бы цель их жизни была достигнута, они восхваляли друг друга, говоря: «Ты получил милость Кр̣шн̣ы».

Поклонение богатого брахмана

- Богатый брахман покло-няется Шалаграму в Прайāге и раздаёт прасад всем присутствующим.



- Нарада прославляет его
- Ты получил величайшую милость Кр̣шн̣ы.
- Потому что он использовал своё богатство в поклонении Господу.

Поклонение местного царя, предлагающего всё богатство Господу

- Брахман рассказывает о местном царе, чьё поклонение было лучшим
- Нарада идёт на встречу с более богатым царём, имеющим много храмов и Божество Вишну.

- Царь был преданным, и его подданные также были преданными.
- Нарада прославляет царя

Царь не принимает прославление: полубоги получают больше милости

- Тело моё временно, и богатство моё ограничено.
- Полубоги поистине получают милость Господа Вишӈу. Они наделены сияющими телами, и люди всегда поклоняются им.

- Они безгрешны, утвердились в благости, свободны от страданий и всегда счастливы. Они делают все, что хотят, и путешествуют везде, где им вздумается. Они дарują свои благословения, исполняя желания своих преданных.

- **Индра получает больше милости**
- Вишну принял форму Вāманадева и стал его младшим братом!

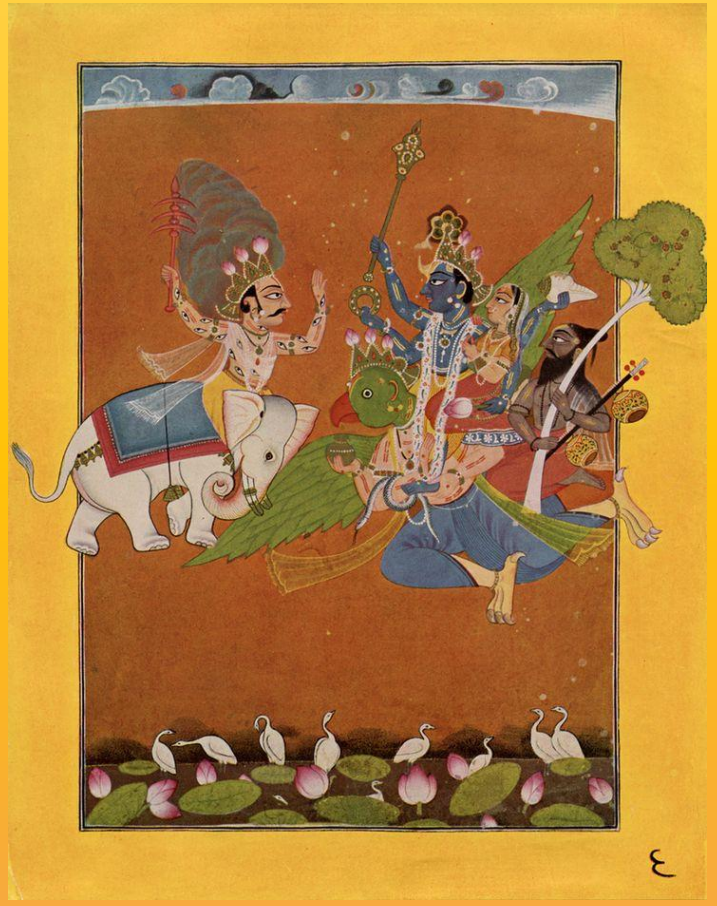
Милость на Сварге

- Нарада идёт на Сваргу, чтобы навестить Господа и полубогов
- Нарада прославляет Индру как получившего милость Господа, ведь Господь становится его младшим братом и принимает его поклонение и защиту.

- Индра отвечает, что он беззащитен, ведь иногда такие демоны как Бали завоёвывают его царство и девāты подвержены соперничеству.

- Господь также забрал из рая дворец Судхарма и цветок пāриджāта. Он остановил поклонение Индре и сжёг лес Кхандава.

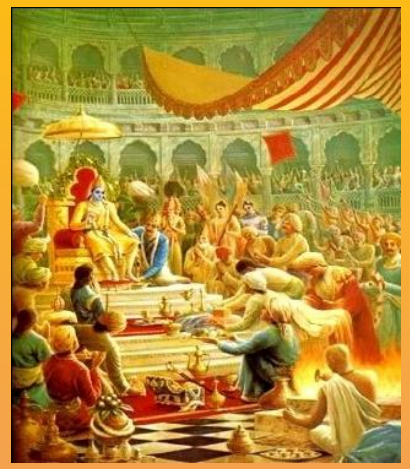
Приняв поклонение, Господь исчезает, возвращаясь в Свою обитель.

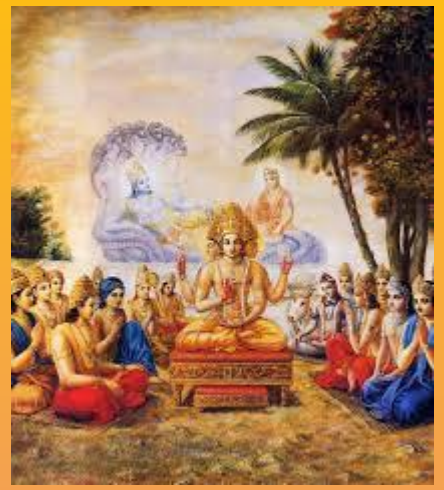


Господь не пребывает на Сварге

- Иногда он находится на Рамаприйе, Вайкунтхе в пределах Вселенной, иногда – на Дхрувалоке, иногда – на Шветадвипе.

- Он также пребывает в Гокуле, Двараке, Матхуре и Индрапрастхе.





Высшие Планеты

Брахма поистине получает милость

- Брахма получает больше милости
- Он является сыном Вишну

- Он творит и разрушает
- Создаёт 14 Индр в день
- На Брахмалоке всегда можно увидеть Махапурушу

Он неотличен от Вишну

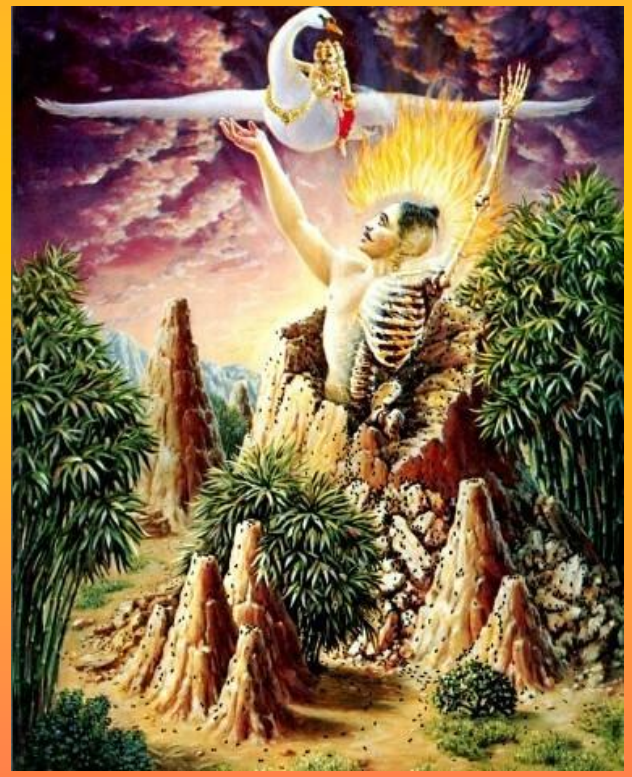
Нарада посещает Брахмалоку

- Нарада видит тысячеголовую форму, принимающую подношения
- Нарада прославляет Брахму обладающего высшей планетой, где постоянно пребывает Господь

- Брахма не принимает прославление
- Я всего лишь слуга Господа
- Я также подвержен майе

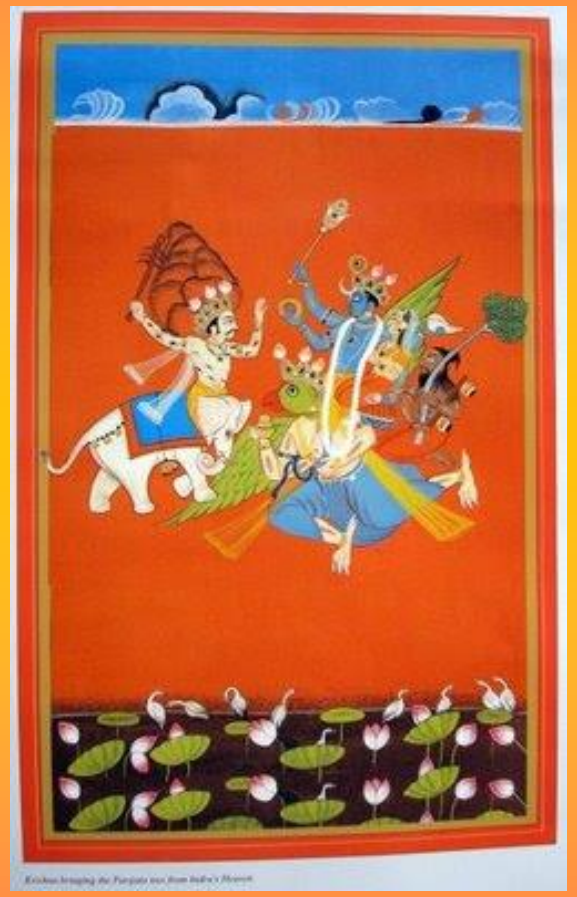
- Я подвержен ложному отождествлению себя с создателем и разрушителем и боюсь разрушения своей планеты
- Я поклоняюсь Господу, чтобы получить освобождение

- Я оскорбитель, дающий благословения таким демонам, как Хираньякашипу и Равана



- Жертвенные дары от меня Он принимает не из любви, а лишь для того, чтобы способствовать распространению ведического знания
- Я оскорбитель, дающий благословения таким демонам, как Хиранья-кашипу и Равана. Я украл у Кришны пастушков и телят.

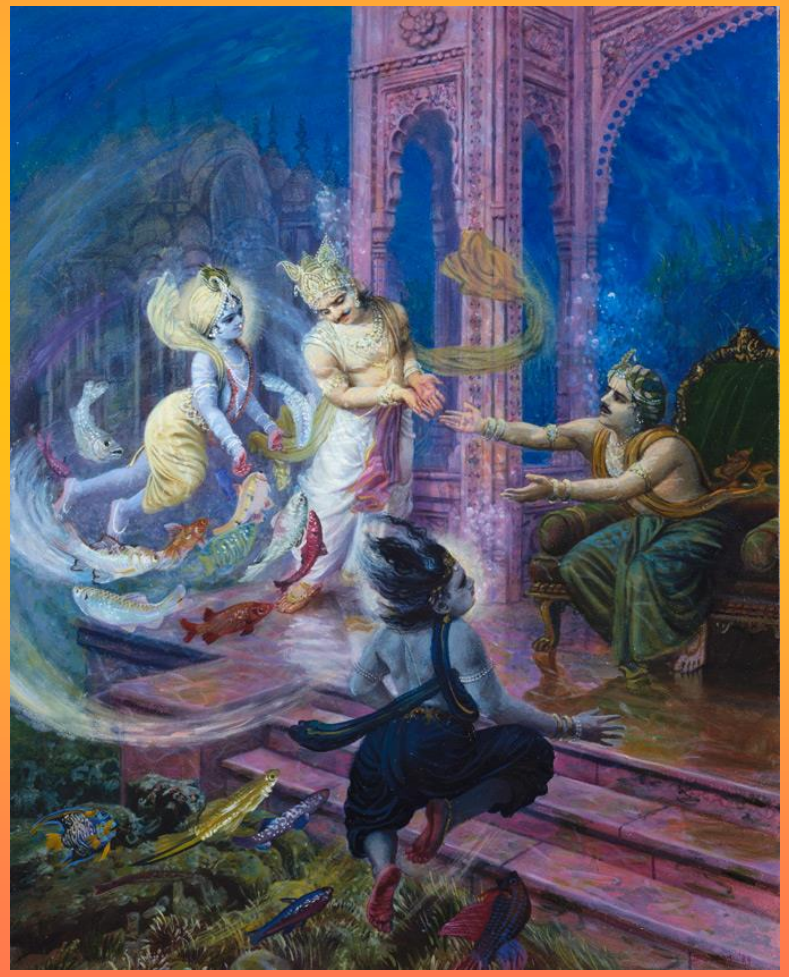
- Назначенные мной деваты также оскорбляют Господа
- Индра, Яма и Кувера оскорбили Господа
- Индра нападал на холм Говардхана и противостоял Кришне, когда он забирал дерево пāриджāта



Ямараджа забрал сына Сандипани Муни

Шанкхачуда был последователем Куверы

Варуна похитил Нанду



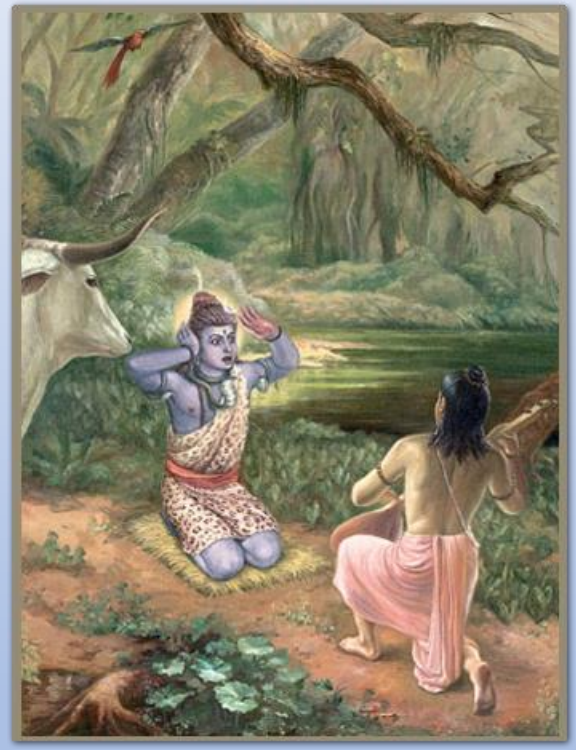
Шива получает больше милости

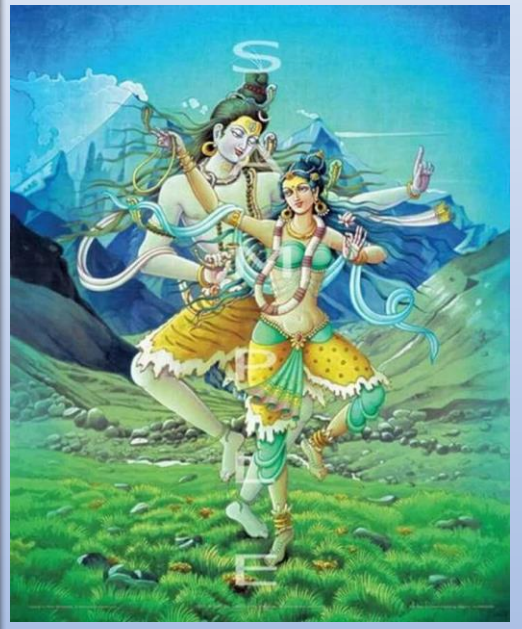
- Шива очень предан стопам Господа
- Он отречён и может даровать освобождение
- Даже Господь поклоняется Шиве

- Его обитель на Кайласе находится за пределами Вселенной

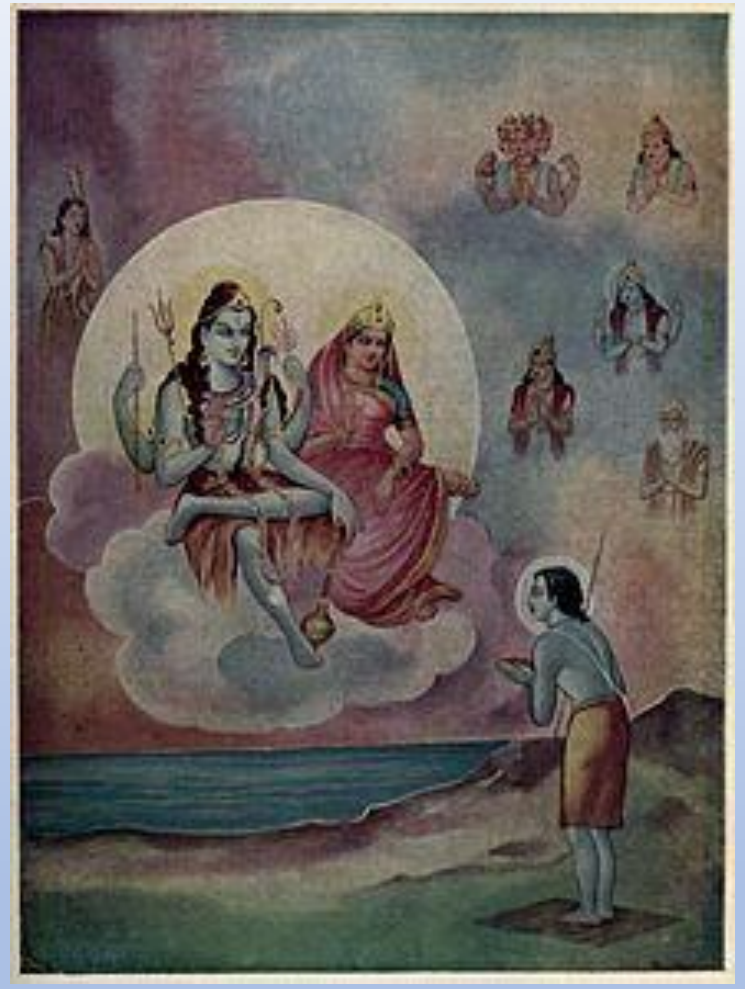
Милость за пределами Материального Мира

- Нарада посещает Шивалоку
- Шива танцевал и прославлял Господа
- Нарада прославлял Шиву как лучшего среди получивших милость



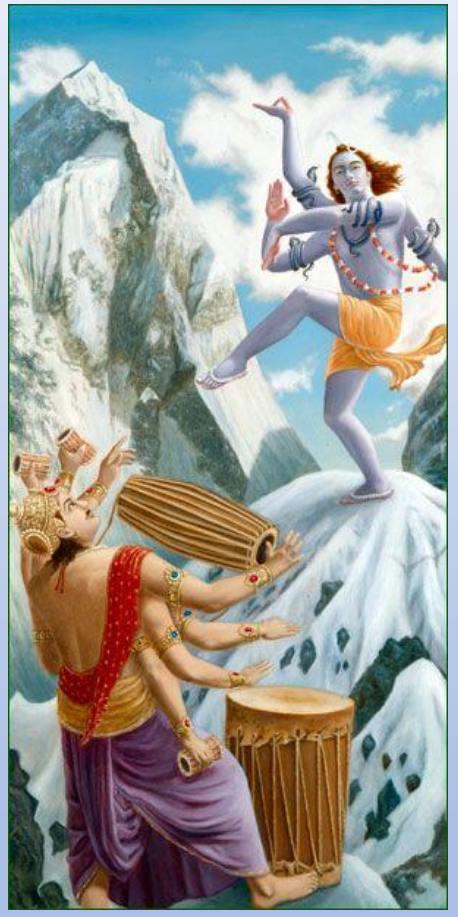


- Шива не принимает прославление
- Я желаю получить милость слуг Господа
- Он объясняет, что, когда Господь принимает благословения от Шивы, это его лила
- Кришна поклонялся Шиве чтобы у него родился сын Самба (Махабхарата)



В одной истории Вишну поклонялся Шиве, чтобы обрести сударшана-чакру

- Шива совершает оскорбления, давая благословения, приносящие вред
- Банасура получил благословение, что его победит кто-то равный Шиве
- Банасура был сражён Кришной
- Позже Кришна сделал его спутником Господа Шивы и по просьбе Шивы дал ему четыре руки



- Его благословения несовершенны и уничтожают демонов
- Судакшина, желая отомстить за смерть своего отца в Каши, начал поклоняться Господу Шиве с намерением уничтожить убийцу своего отца. Он дал Судакшине способность создавать огонь, который можно использовать против людей, не уважающих брахманов.
- Однако, с приходом Сударшаны и Судакшина, и Каши, были уничтожены

- Если у меня была хотя бы капля милости Господа Хари, почему же Он сражался со мной, когда забрал цветок пāриджāта, когда Анируддха украл Уш́у, и во множестве других случаев?

- Шива находится под влиянием ложного эго
- Он отвечает за тамас

- Шива приказал создать и распространить философию майавады

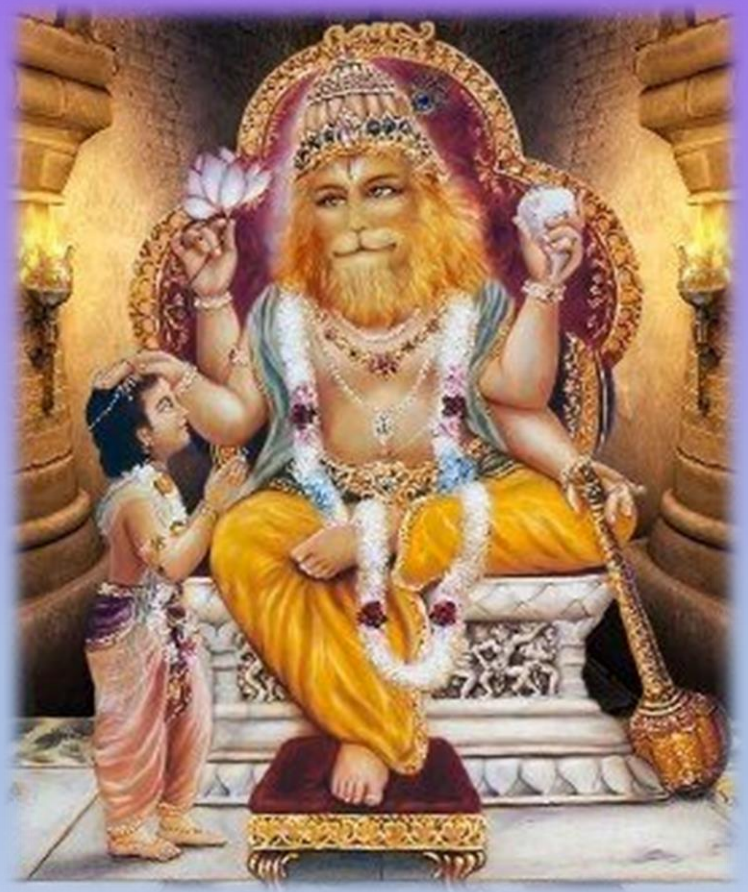
Шива дарует освобождение, которое отвратительно для преданных

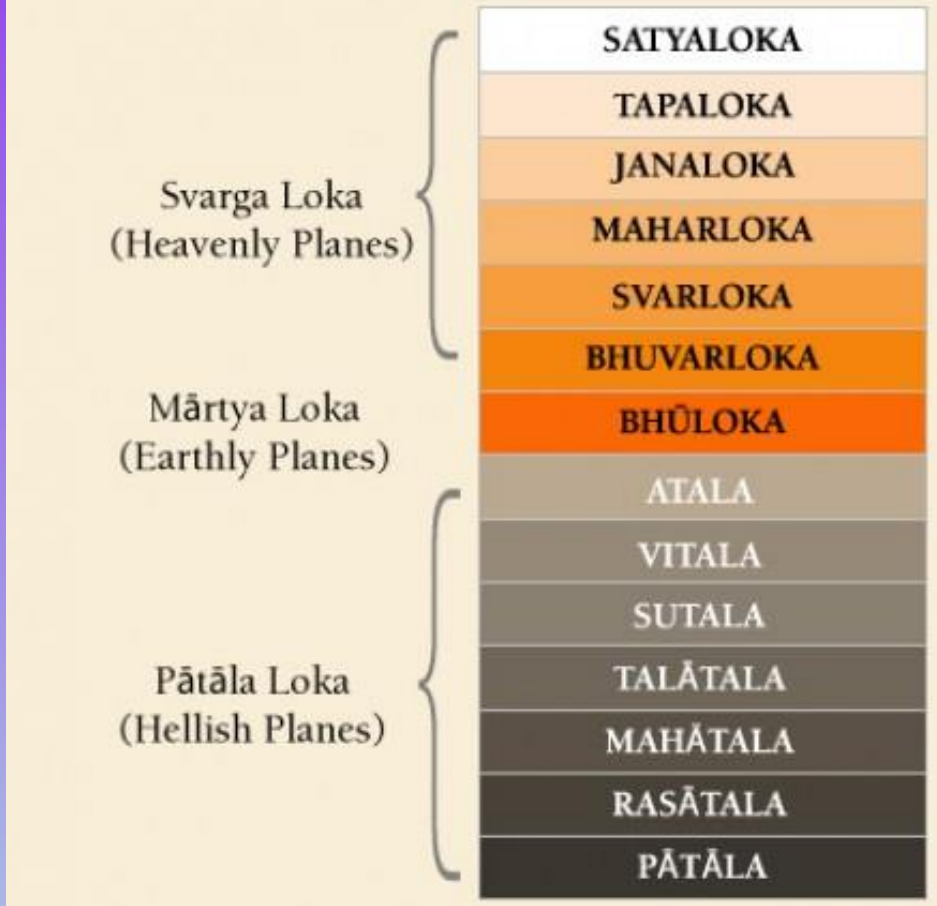
Преданные Вайкунтхи – лучшие среди получивших милость

- Преданные Вайкунтхи воистину пользуются милостью Господа
- Они свободно путешествуют, где захотят, раздавая милость
- Они созерцают Господа постоянно
- Их тела - саччитананда
- Они предпочитают оставаться с Господом на Вайкунтхе

Шива полагает, что Прахлада – величайший преданный

- Прахлада более великий преданный
- Он выбрал бхакти, а не освобождение от Нарасимхи
- Бали и его сын Бана получили благословения, поскольку были родственниками Прахлады
- Отправляйся к Прахладе на Суталу





te taṁ bhuktvā svarga-lokaṁ viśālaṁ kṣīṇe puṇye martya-lokaṁ viśanti evaṁ trayī-dharmam anuprapannā gatāgataṁ kāma-kāmā labhante

After having enjoyed the vast heavenly realm, when their merit is exhausted, they enter the earthly plane once again. Thus those following the religion of the three Vedas, desiring material pleasure, obtain a reward that comes and goes.
(Bhagavad Gīta - 9.21)

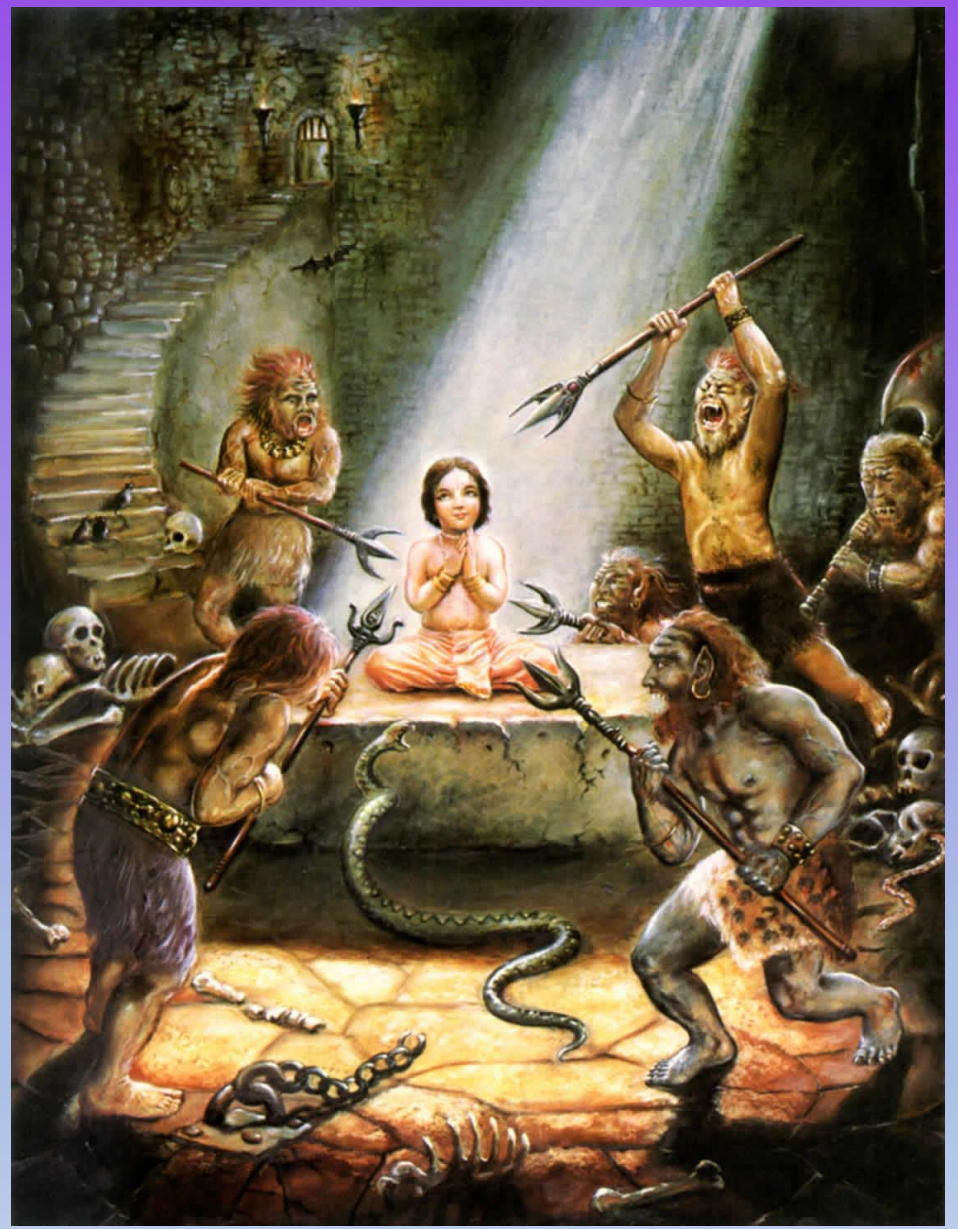
Бхакта Прахлада, получивший милость Господа (глава четвёртая)

- Нарада посещает Суталу и прославляет Прахладу

- Прахлада успокоил Господа, когда никто другой не мог сделать это

- Господь предлагал Прахладе благословения, такие как освобождение или Вайкунтха, но он выбрал только бхакти

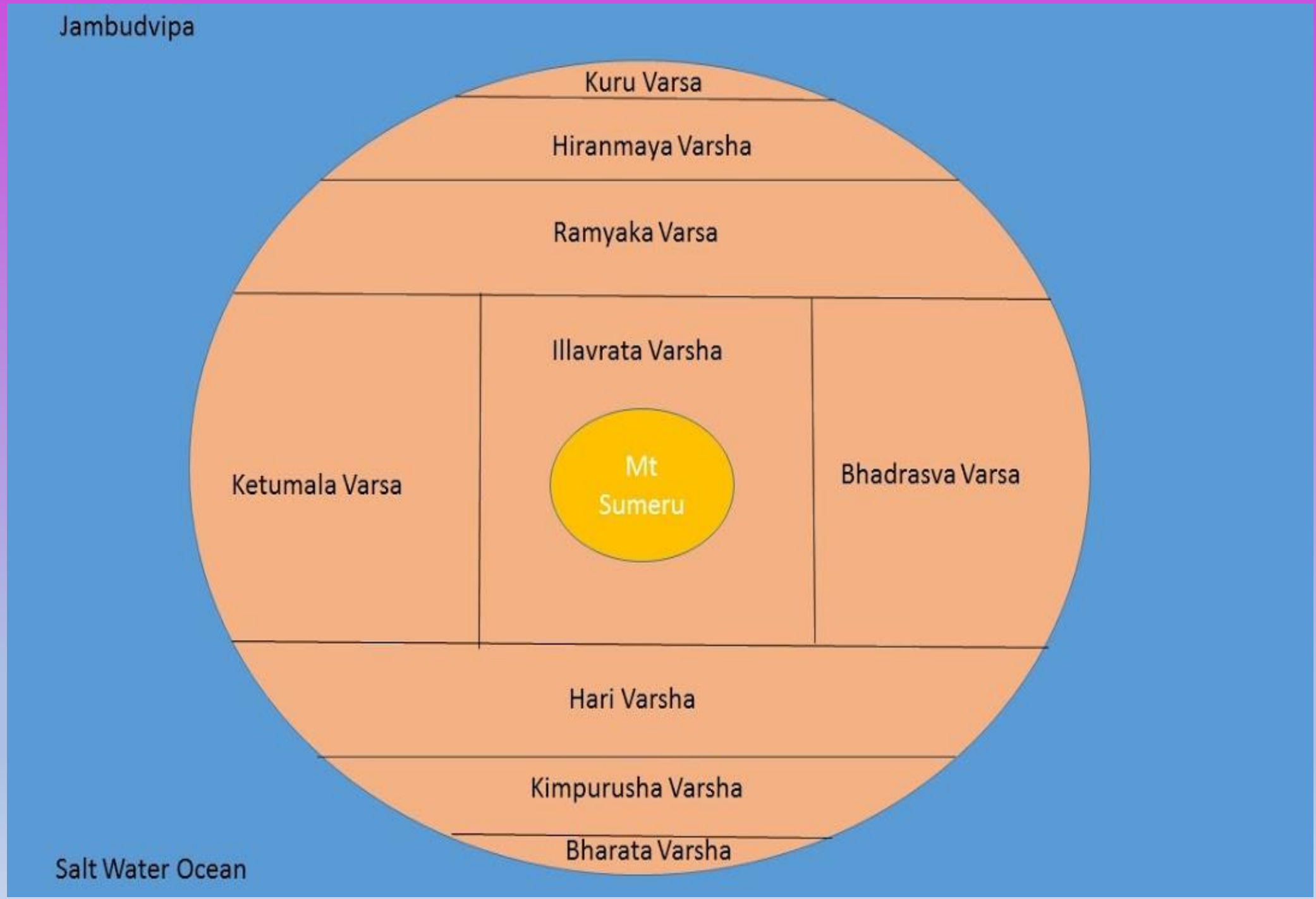
- Прахлада не принимает прославление
- Всё это – не признаки милости Господа
- Я помню Господа только в опасности
- Настоящая милость в том, что Господь занимает служением преданного, такого как Хануман
- Царство, полученное от Господа – это не знак Его милости
- Моё понимание заражено сухой логикой демонов
- Господь лишь иногда появляется на Сутале



Хануман:

- Хануман удачлив, ведь он созерцает Господа и служит Ему постоянно
- Он неподвластен старости и смерти
- Он носит Господа на себе

- Нарада отправился в Кимпуруша Варшу, чтобы увидеть Ханумана, поклоняющегося Божеству Рамы

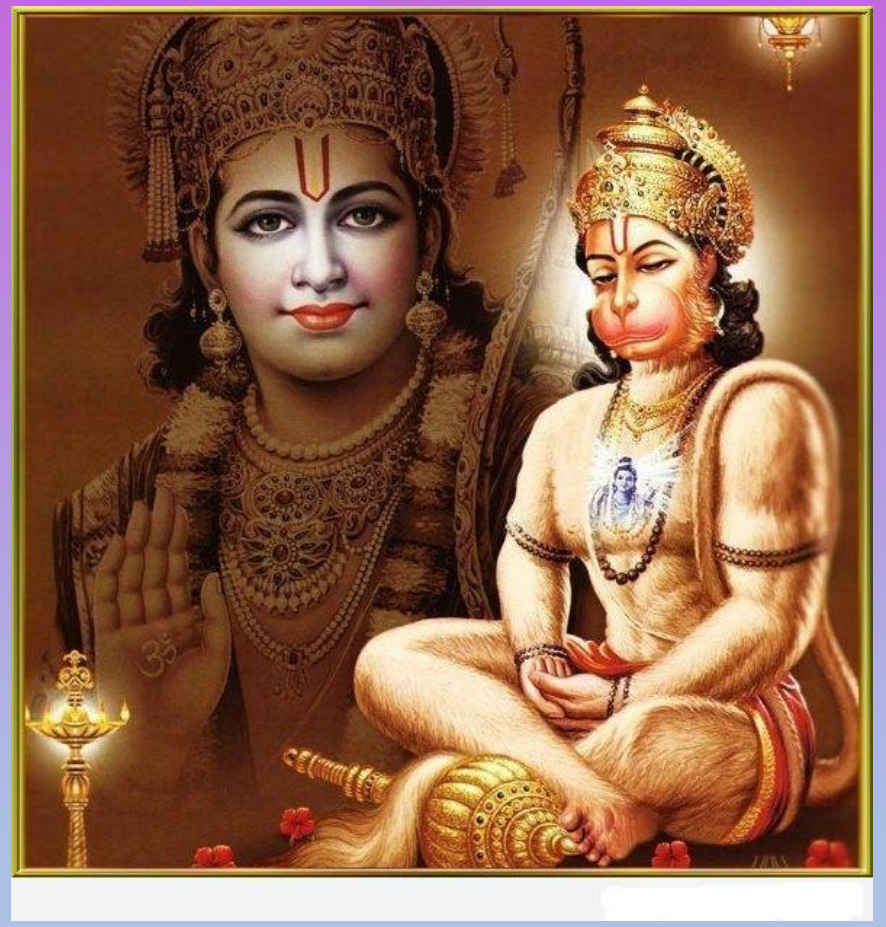

Jambudvipa
Kuru Varsa
Hiranmaya Varsha
Ramyaka Varsa
Ketumala Varsa
Illavrata Varsha
Mt Sumeru
Bhadrasva Varsa
Hari Varsha
Kimpurusha Varsha
Bharata Varsha
Salt Water Ocean

Нарада прославляет Ханумана, как величайшего среди получивших милость

- Ты слуга Господа, Его друг, Его возница, Его сидение, флаг, зонт, балдахин, веер. Ты - певец Его величия, Его советчик, врач, генерал, лучший помощник и тот, кто расширяет Его безграничную славу.

- Ханумāн сказал: О лучший из мудрецов, зачем ты так поступаешь с несчастным, лишенным лотосных стоп Шри Рāмачандры? Почему заставляешь меня плакать, напоминая, как Господь пренебрег мною?

- Пандавы воистину получили милость Господа



Пандавы – лучшие среди получивших милость

- **Он был их слугой, советчиком, послом, колесничим и придворным. Он охранял их ночью, следовал за ними на шествиях и даже возносил им хвалу и кланялся.**
- Он всегда вместе с Пандавами

Пандавы
Прийа (глава пятая)

- Нарада встречается с Пандавами в Хастинапуре

- Нарада прославляет Кр̣шн̣у как источник всех форм, называемых амшами

- Пандавы и все члены семьи были особо любимы Кр̣шн̣ой

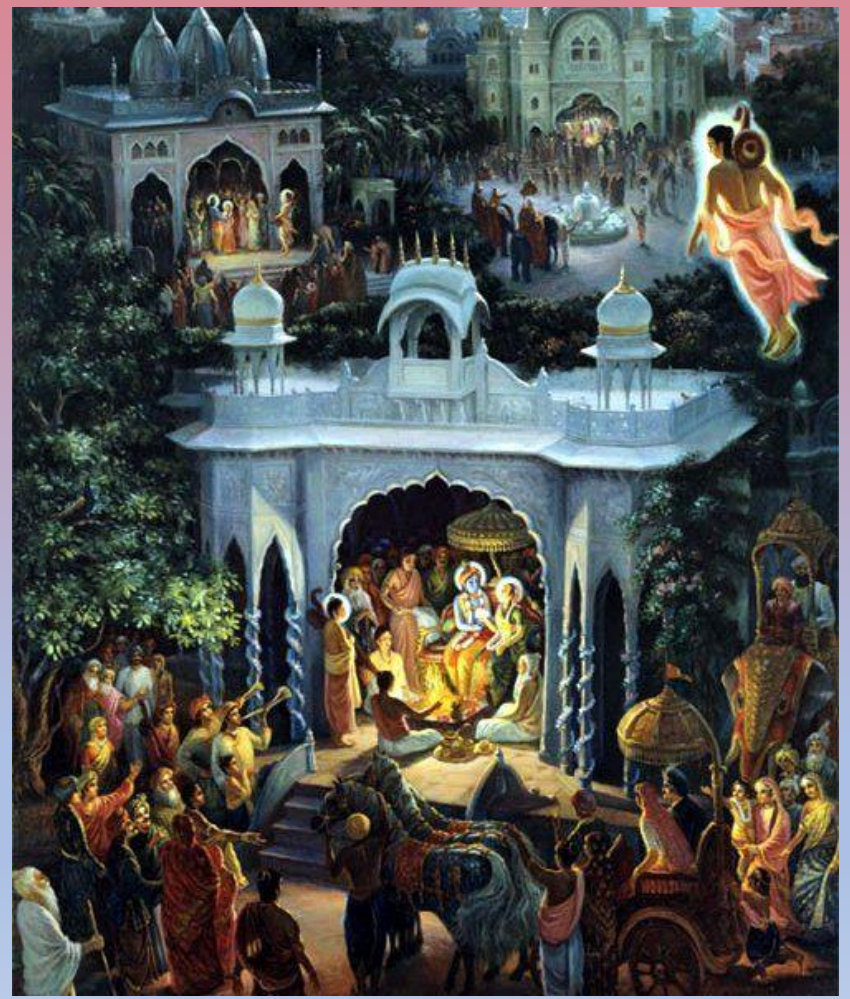
- «Друг Пандавов - Мой друг, а их враг - Мой враг. Пандавы - сама Моя жизнь».

- Юдхиштхира и остальные не принимают прославление

- Мы страдаем больше, поскольку наши друзья погибли, и Кришна не всегда рядом с нами
- Кришна всегда пребывает с Ядавами

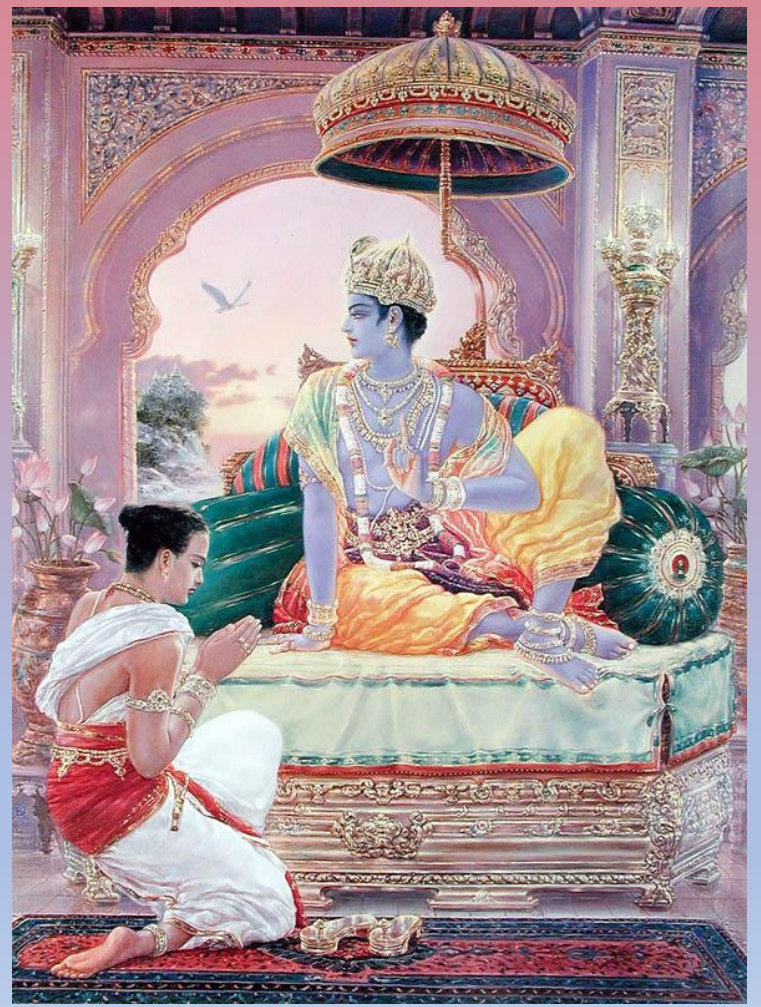
Ядавы как получившие милость

- Нарада отправился в Двараку, чтобы увидеть Ядавов
- Он прославляет Ядавов, чья обитель находится выше Вайкунтхи
- Ядавы говорят, что Кришна иногда уходит от них, но он всегда вместе с Уддхавой



Уддхава как получивший милость

- Господь поручает ему миссии, такие как спасение Самбы
- Он посещает Господа, принимает Его махапрасад и массирует Его стопы
- Его тело напоминает тело Господа



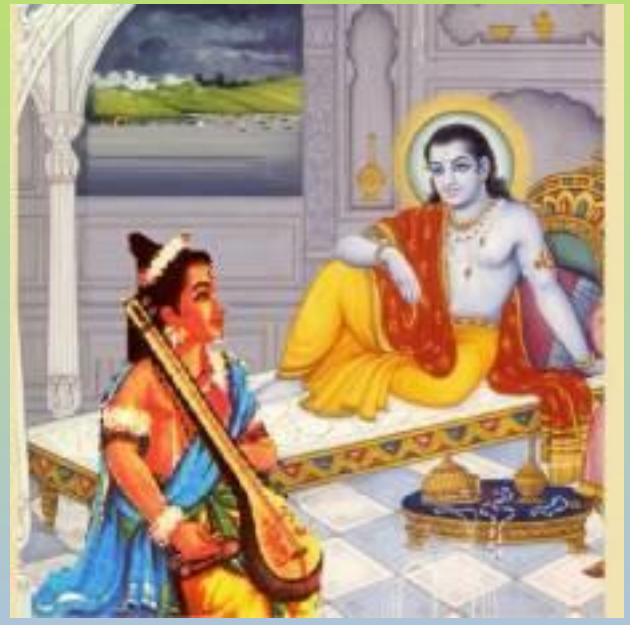
Прийатама: самый дорогой преданный (глава шестая)

- Нарада навещает Уддхаву
- Он увидел, как Уддхава, царицы, Баларама и Падмавати ожидали, когда Кришна проснётся
- Уддхава подсказывает, что гопи дороже всех для Господа

- Рукмини описывает состояние Кришны во сне. Он видит сны о Вриндаване и о своих преданных там

- Кришна спрашивает, что нужно сделать для жителей Враджа

- Уддхава отвечает, что им нужен только Кришна



- Шриман Уддхава сказал: Мой повелитель, выслушай меня внимательно. Если две Твои лотосные стопы не предпримут благословенного путешествия во Врадж, ничто не поможет Твоим враджаваси выжить. Им не нужно ничего, кроме Твоих лотосных стоп.

- Баларама: Преданные, наслаждающиеся нектаром Твоих имен, не в состоянии умереть от голода. Вместо этого они погибнут в огне пожара в огромном высохшем лесу разлуки.

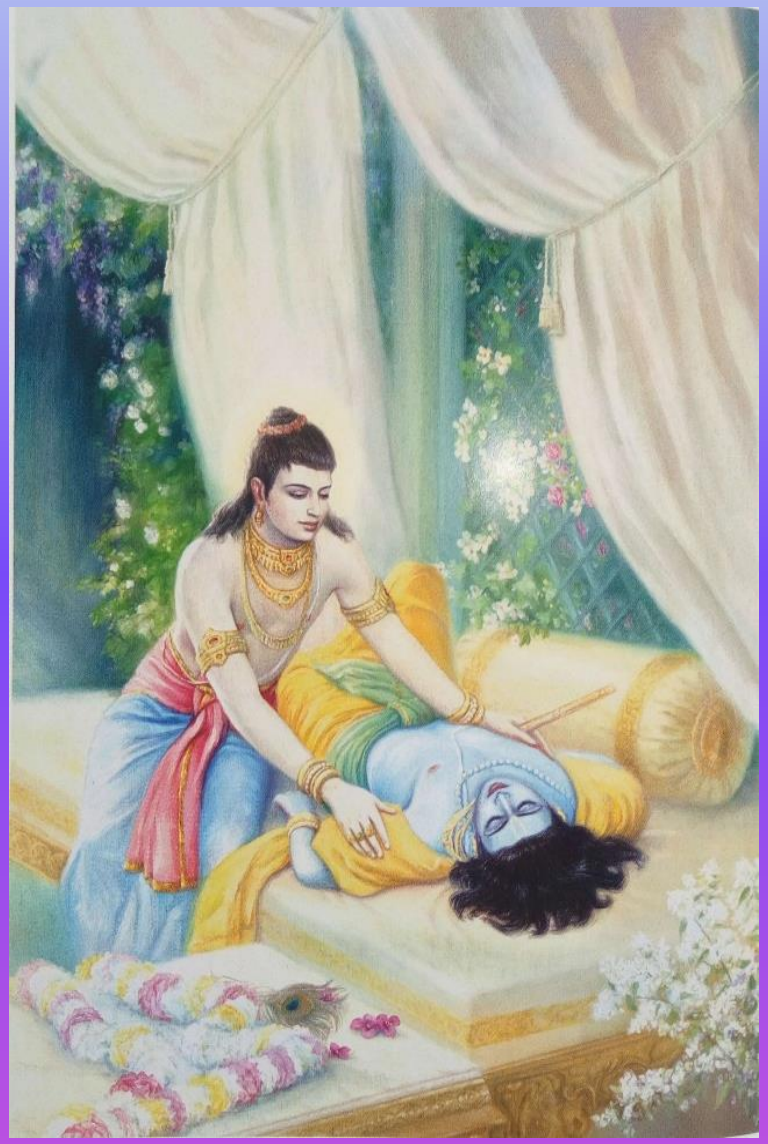
- Услышав описания состояния жителей Враджа, и Кришна, и Баларама заплакали

- Все, включая Ядавов, также плакали

Пурна: Совершенство

- Видя дурные предзнаменования, Брахма появляется вместе с деватами и Ведами
- Брахма наказал Гаруде отнести Кришну и Балараму вместе с Рохини в Нава Вриндаван, созданный Вишвакармой вблизи Двараки
- Баларама украсил Кришну флейтой и гирляндой из лесных цветов и разбудил Его

Баларама украсил Кришну флейтой и гирляндой из лесных цветов и разбудил Его



Кришна думает, что он снова во Вриндаване, со статуями Нанды и Яшоды и Радхи

- Приближаясь к океану, Он принимал его за Ямуну, пока не увидел волны. Затем Он увидел Двараку вдали.

- Баларама напоминает Кришне о Его обязанности уничтожать демонов. Кришна приходит в себя.

Почему Кришна не возвращается

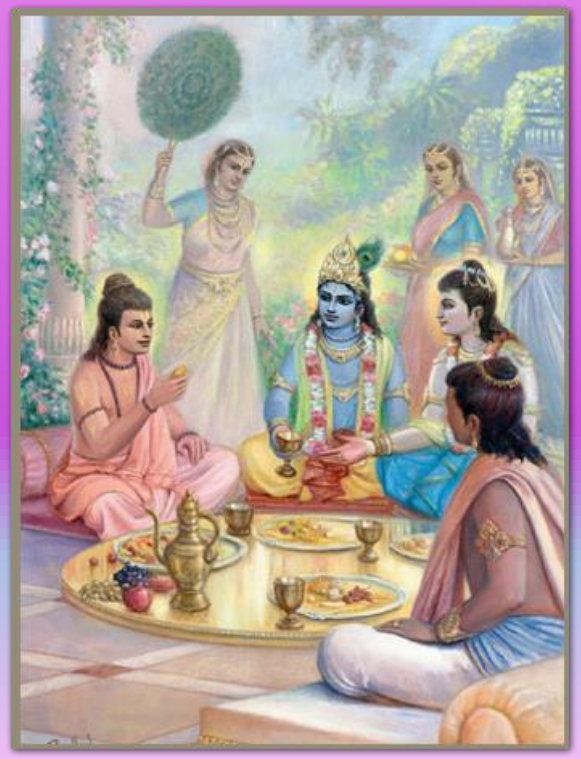
- Их боль не уменьшится, даже если они будут видеть Меня. Их сердца будут поглощены мыслями о разлуке со Мной, и потому что бы Я ни делал ради их счастья, это лишь будет удваивать их горе

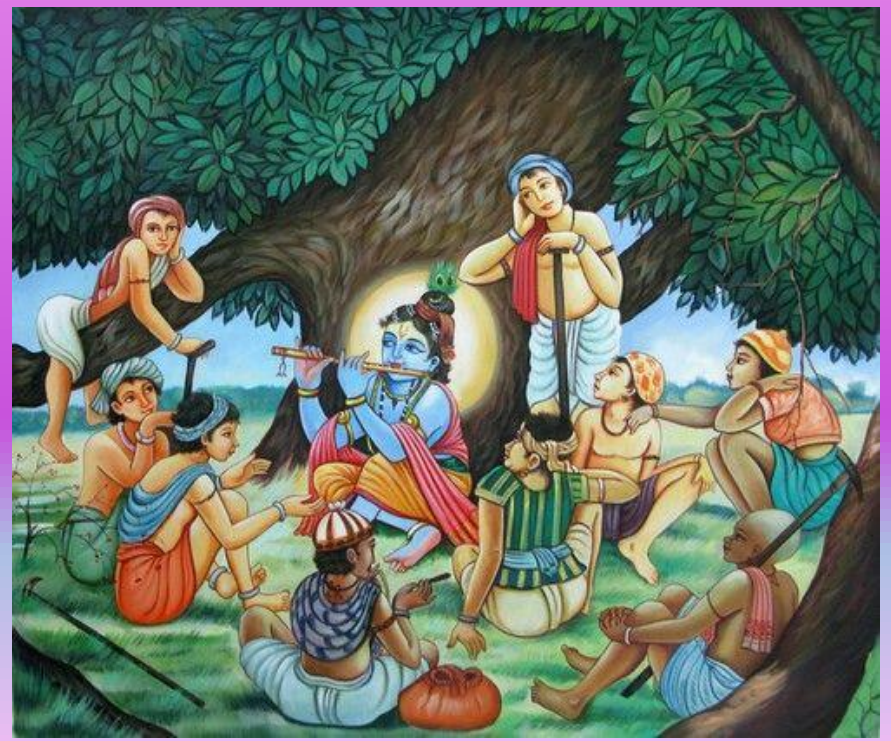
- А когда они не могут видеть Меня, это губит их - они иногда словно сгорают и умирают в огне разлуки , а иногда словно сходят с ума. Так они вкушают нектар удивительных экстатических ощущений.

- Если они видят какую-то темную массу, напоминающую им по цвету Меня, они обнимают и целуют ее, принимая эту массу за Меня. Что еще Я могу сказать?
- Поэтому буду ли Я рядом с ними или нет, не играет никакой роли. Поняв это, Я не возвратился во Врадж.

Кришна прославляет Нараду за то, что тот помог Ему вспомнить о Вадже

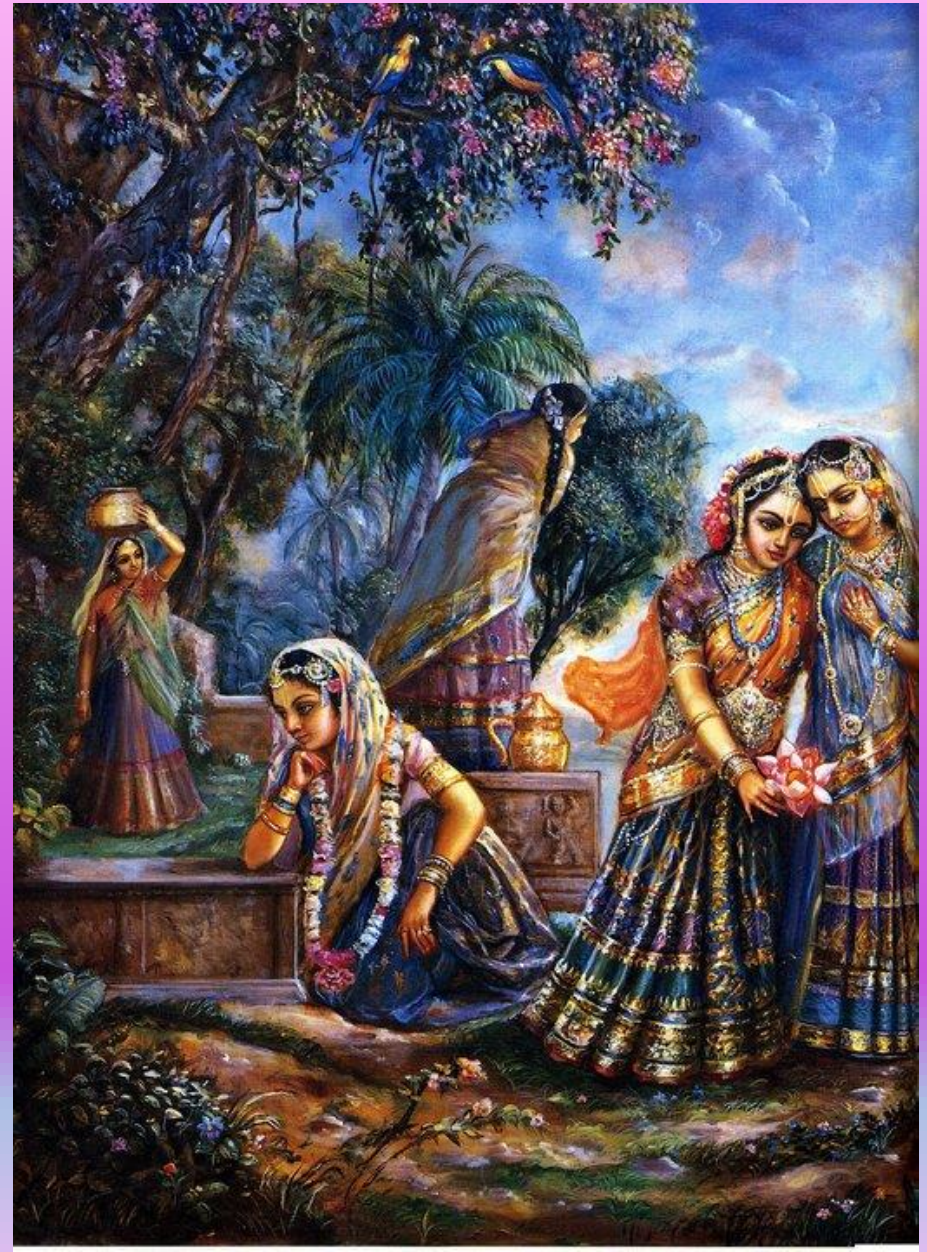
- Нарада, мой самый дорогой друг, ты всегда стремишься удовлетворить Меня, и ты лучший из тех, кто знает толк в трансцендентных эмоциях. Ты оказал Мне величайшую услугу.





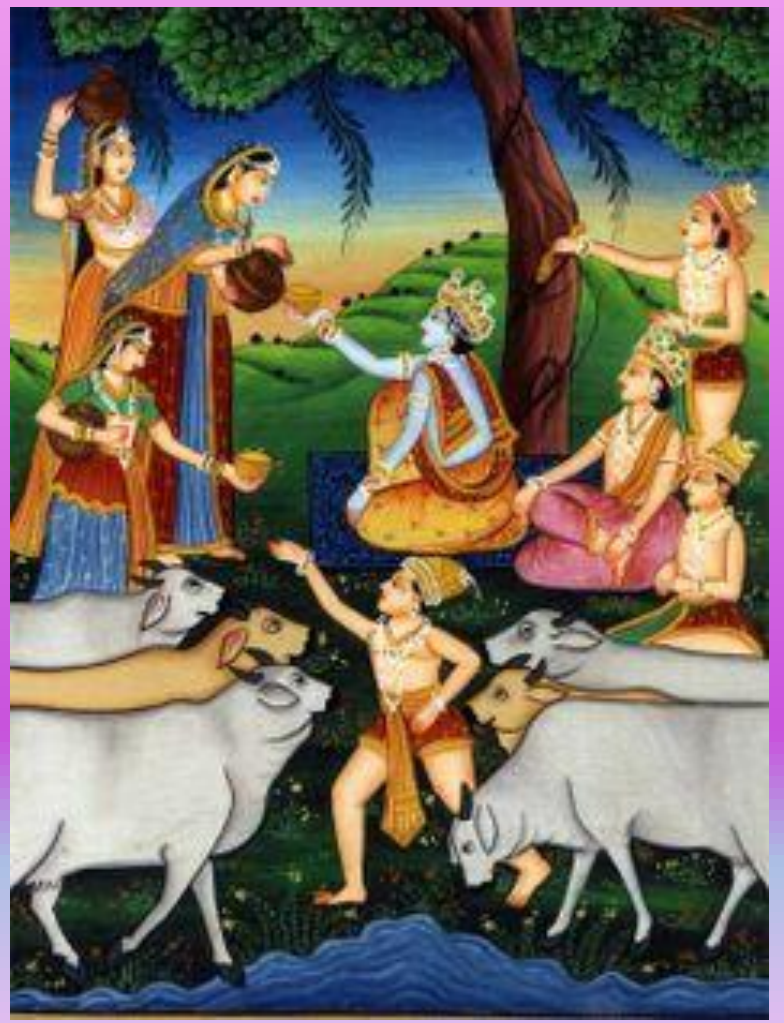
Превращения скорби

Когда нас разлучают с теми, кого мы любим, чистая любовь заставляет наше сердце страдать так, как будто оно горит в пылающем лесном пожаре. Эта жгучая боль порождает чувство сожаления, которое, углубляясь, перерастает в невыносимое горе. Поэтому мы вначале кажемся несчастными.



Скорбь превращается в блаженство

Эта скорбь наконец превращается в изобилие блаженства, которое прослав-ляется больше, чем счастье встречи. Это настолько радует ум, что описать эту радость невозможно. Это может понять только человек, жадно стремящийся к преме.



Мы не в состоянии забыть тех, кто нам дороже жизни, а когда нам напоминают о них каким-либо особым образом, мы чувствуем прилив счастья, словно нам в жизни всегда сопутствует удача.

Нарада находит величайших из тех, кто обрёл милость

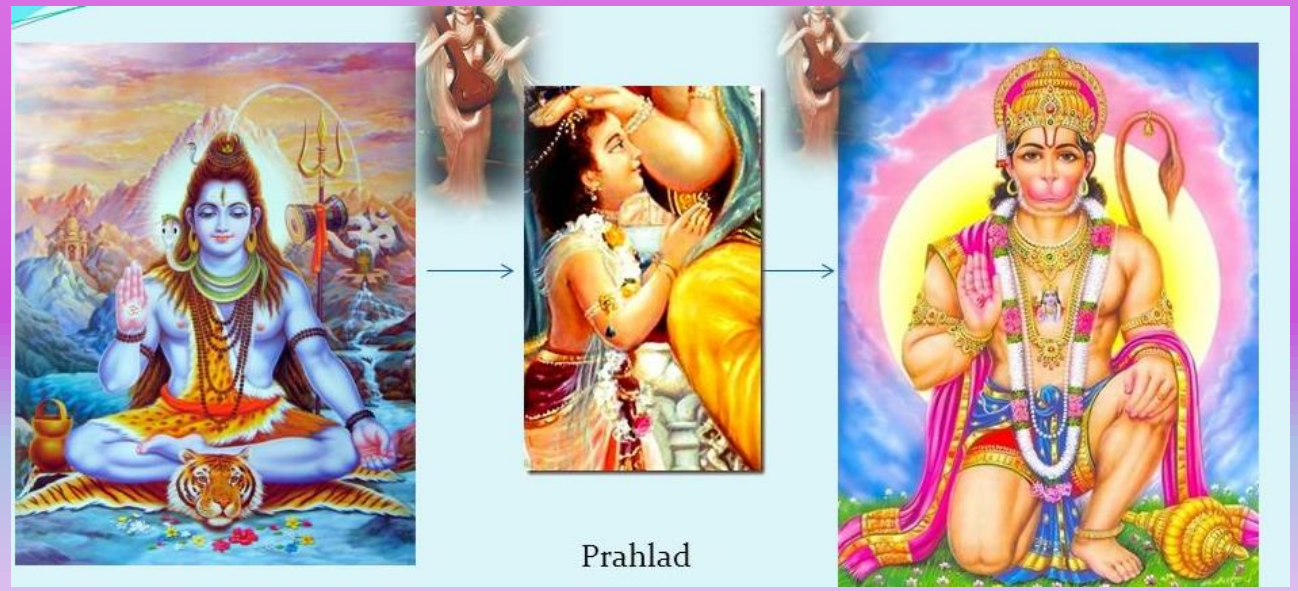
- Играя на Своей вӣṇе и крича «Джайа!» «Джайа!», он прославлял Господа Кр̣шṇу, дарующего благословения, и пел песни наполненные именами, возникшими в играх Враджа.

Первая просьба Нарады: благословение о непрекращающейся милости

- Пожалуйста, сделай же так, чтобы никто не пресытился Твоей милостью, преданным служением Тебе или чистой любовью к Тебе, источнику экстаза.

- Этой природой наделены и Моя милость, и преданное служение Мне, и экстатическая любовь ко Мне. Это должно быть очевидно.

- О мудрец, каждый из преданных, с которыми ты увиделся и беседовал в своих странствиях от Прайāга-тӣртхи до Двāрāки, совершенен во всех отношениях. Каждый из них в состоянии освободить весь мир, и каждый поистине обрел Мою милость. Единственное, что их отличает - это степень совершенства.



Благословение о понимании милости

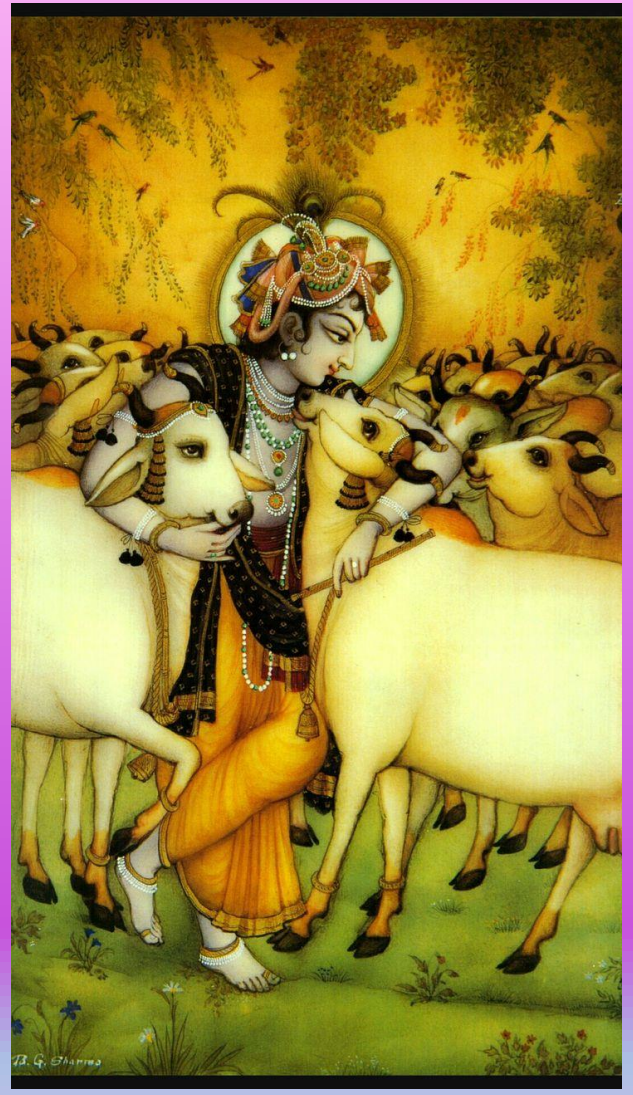
- Мои труды принесли плоды, поскольку я наконец понял на практике, на кого Ты проливаешь Свою наибольшую милость.

- Я непосредственно осознал, почему гопи являются величайшими из всех, кто обрёл Твою милость.

Третье благословение: проповедь

- Я прошу позволить мне странствовать повсюду, непрестанно воспевая Твои имена и вкушая их нектар. Эти сладчайшие имена поднимаются из океана Гокулы и всюду славят Твои бесконечно разнообразные наряды и деяния. Благослови меня, чтобы я, бродя повсюду словно безумец, раздавал радость всем во всех мирах.

- Когда мудрецы услышали из уст Нāрады удивительный рассказ о том, что произошло, они сразу же раз и навсегда отказались от интереса ко всему помимо служения Кр̣шн̣е, поскольку они были способны постичь сущность того, что действительно ценно.

- Войдя в настроение величайшего искреннего смирения и полностью сосредоточившись на Господе, они стали поклоняться лотосным стопам Шри Мадана-гопāла в соответствии с наставлениями Нāрады.

- Дорогая матушка, тебе тоже следует всегда поклоняться Кр̣шн̣е. Желая стать служанкой этих гопӣ, посвятивших себя санкиртане Его имён, и в чистой любви, как это делали гопӣ, беспрестанно поклоняться этому юному пастушку. Он - океан, дарующий нектар танца раса, в котором опьяненные чистой любовью божественные гопи окружают Его со всех сторон.